

C

cela

- c. pro jednoho vězně
- c. pro samovazbu
- c. předběžného zadržení
- vězeňská c.

celní

- c. deklarace
- c. dohled
- c. formality
- c. odbavení
- c. orgány
- c. pohraniční pásma
- c. poplatek
- c. prohlášení
- c. prohlídka
- c. předpisy
- c. přechod
- c. přestupek
- c. ředitelství
- c. sazba
- c. sazebník
- C. správa České republiky

- c. úlevy
- c. unie
- c. úřad
- c. území
- c. zákon

- vnitrozemský c. úřad
- zjednodušená c. kontrola

celnice

- vstupní c.
- výstupní c.

celník**cena**

- c. podle ceníku
- c. za jednotku bez daně
- fakturovaná c.
- jednotné c-y
- maloobchodní c.
- nadhodnocená c.
- nákupní c.
- odbytová c.
- odhadní c. (nemovitosti)
- pevná c.
- pevně stanovená c.

ка́мера, -и, ž,**приміщення камерного типу**

- одиночна камера
- одиночна камера, одиночка
- ізолятор тимчасового тримання
- приміщення камерного типу (ПКТ),
- neofic. тюрéмна камера

мі́тний

- мі́тна деклара́ція
- мі́тний на́гляд
- мі́тні формальності
- мі́тне оформлення
- мі́тні органи
- зона мі́тного контролю
- мі́тний збір
- мі́тна деклара́ція
- мі́тний контро́ль
- мі́тні правила
- пункт про́пуску че́рез мі́тний кордо́н, пункт про́пуску на мі́тному кордо́ні
- порушення мі́тних пра́вил
- мі́тне управлі́ння, управлі́ння мі́тної служби
- мі́тний тари́ф
- довідник мі́тних тари́фів
- Мі́тна служба Че́ської Республіки;
- (Ukrájina) Держа́вна мі́тна служба Украї́ни

мі́тні пі́льги**мі́тний сою́з****мі́тниця**

- мі́тна терито́рія
- (ČR) Мі́тний зако́н,
- (Ukrájina) Мі́тний ко́декс
- вну́трішня мі́тниця
- спро́щений мі́тний контро́ль

мі́тниця, -і, ž**в'ї́зна мі́тниця****ви́їзна мі́тниця****мі́тник, -а, т****ці́на, -і, ž, ва́ртість, -ості, ž**

- прейскура́нтна ці́на, ці́на за прейскура́нтом
- ці́на за оди́нцю без пода́тку
- факту́рна ці́на
- еди́ні ці́ни
- розді́бна ці́на
- зави́щена ці́на
- закупі́вельна ці́на
- ці́на збу́ту, збу́това ці́на
- оці́нна п. оці́ночна ва́ртість (нерухомі́сті)
- тверда́ ці́на
- встано́влена ці́на

pod tržní c-u
 pohyblivá c.
 pokles cen na burze
 proces tvorby cen
 prodat pod c-ou
 prodejní c.
 průměrná c.
 přijatelná c.
 regulace cen
 režijní c.
 skutečná c.
 sleva z c-y
 slevit z c-y
 smluvní c.
 spotřebitelská c.
 stabilní c-y
 stálá c.
 tržní c.
 úřední c.
 uvolnění cen
 uvolnit c-y
 v c-ě... korun
 velkoobchodní c.
 výkupní c.
 výrobní c.
 vývozní c.
 základní c.
 zaručená c.
 zavést nové c-y
 zboží kleslo v c-ě
 zboží stouplо v c-ě
 zúčtovací c.
 zvýhodněná c.

ceník

ceny podle c-u

ceníkový

cenit

cenný

c-é papíry

cenotvorný

c. proces

cenový

c-á politika

c-á přírůžka

c. odhad

centrála

c. společnosti (*obchodní*)

Národní protidrogová c.

centralizovaný

centrální

c. banka

cenzura

projít c-ou

за цінами, ніжчими від ринкових

рухлива ціна

зниження цін на біржі

процес ціноутворення

продати ніжче вартості

продажна ціна

середня ціна

приступна ціна

регулювання цін

ціна собівартості

дійсна ціна

цінова знижка

знижити ціну

договірна ціна

споживча ціна

стабільні ціни

стійка *n.* постійна ціна

ринкова ціна

державна ціна

лібералізація цін

відпустити ціни

вартістю... крон

оптова *n.* гуртова ціна

заготівельна ціна

ціна виробника, відпускна ціна

вивізні *n.* експортна ціна

базисна ціна

гарантована ціна

встановити нові ціни

ціна на товар знизилася

ціна на товар підвищилася

розрахункова ціна

пільгова ціна

прейскурант, -а, *m*

ціни за прейскурантом, прейскурантні ціни

за прейскурантом, прейскурантний

оцінювати, -юю, -юєш

цінний

цінні папери, *zprav. pl.*

ціноутворюючий

процес ціноутворення

ve spoj.

політика цін

надбавка до цін

визначення цін

центральне управління

головний *n.* центральний офіс компанії *n.* товариства

Національний центр боротьби з наркотиками

централізований

центральний, головний

центральний банк

цензūra, -и, *ž*

пройти цензүру

provádět c-u *čeho*

schváleno c-ou

cenzurovat

cenzurní

c. opatření

c. zákaz

cenzus

věkový c.

certifikace

povinná c.

certifikát

akciový c.

c. kvality

c. původu

depozitní c.

dovozní c.

havarijní c.

pojistný c.

vydat c.

cesta

obchodní c.

odbytová c.

právní c-ou

služební c.

soudní c-ou

správní c-ou

úřední c-ou

cestovní

c. kancelář

c. pas

c. příkaz

civilista

civilní

c. právo

c. služba

c. sňatek

cizina

být v c-ě nepřetržitě od... do...

obchod s c-ou

zdržovat se v c-ě

cizinec

cizinecký

c-á a pohraniční policie

c-á policie

cizoložství

c. není trestným činem

dopustit se c.

clo

antidumpingové c.

c. dělá 10 %

prováditi cenzúru *čogo*

схвалено цензурою

здійснювати цензúру, піддавати цензúрі

цензúрний

цензúрні заходи

цензúрна заборона

ценз, -у, *т*

віковий ценз

сертифікація, -ї, *ж*

обов'язкова сертифікація

сертифікат, -а, *т*, **свідóцтво**, -а, *с*, **посвідчення**, -я, *с*

акціонерний сертифікат

сертифікат якості

сертифікат походження

депозитний *п.* ощадний сертифікат

сертифікат на імпорт

аварійний сертифікат

страховий сертифікат

вїдати сертифікат *п.* свідóцтво

дорóга, -и, *ж*, **шлях**, -яху, *т*, **поїздка**, -и, *ж*

комерційна поїздка

шлях збúту

юридичним шляхóм

службóве відрядження

судовим шляхóм

адміністративним шляхóм

офіційним шляхóм

дорóжній

туристична фірма, туристичне агéнтство, туристична

агéнція, бюро подорожей

пáспорт громадянина для вїїзду за кордóн,

neofic. закордóнний пáспорт

наказ про відрядження

цивільна особá

цивільний

цивільне правó

альтернативна (невійськóва) слúжба

цивільний шлюб

інозémні держáви, зарубіжні країни

перебувати *п.* бúти за кордóном постійно від... до...

торгівля з інозémними держáвами

перебувати за кордóном

інозémець, -мця, *т*

інозémний

прикордóнна поліція та поліція у справах інозémців

поліція у справах інозémців

порúшення подружньої вїрності

порúшення подружньої вїрності не кваліфікується як

злóчин

порúшити подружню вїрність

мїто, -а, *с*

антидémпінгове мїто

мїто станóвить 10 відсóтків

dovozní c.
 fiskální c.
 nezatížený c-m
 odvádět c. ze zboží
 ochranné c.
 osvobodit od cla
 podléhat clu
 prohibitivní c.
 prominout c.
 průvozní c.
 uvalit c.
 vybírat c.
 vymáhat c.
 vyměřit c.
 vyrovnávací c.
 vývozní c.
corpus delicti *lat.*

імпортне мито, мито на імпорт, ввізні мито
 фіскальне мито
 необкладений митом
 платити мито з товарів
 протекціоністське мито
 звільнити від мита
 підлягати обкладенню митом
 заборонне мито
 звільнити від (обов'язку сплати) мита
 транзитне мито
 обкласти митом
 стягувати *n.* справляти мито
 стягувати *n.* справляти мито
 визначити *n.* встановити розмір мита
 компенсаційне мито
 вивізні *n.* експортне мито, мито на експорт
речовий доказ